

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.4/36/L.20*
9 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 94 повестки дня

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ
КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО
ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД
КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ
НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/C.4/36/L.4

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

1. Согласно пункту 2I постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.4/36/L.4, предполагается, что Генеральная Ассамблея будет просить Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям подготовить из имеющихся источников реестр с указанием прибылей, которую транснациональные корпорации извлекают в результате осуществления своей деятельности в колониальных территориях, и представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.
2. В случае принятия Генеральной Ассамблеей этого проекта резолюции финансовые последствия составят сумму в размере 44 000 долл. США.
3. Для осуществления этого проекта резолюции Центру Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям потребуется подготовить реестр транснациональных корпораций, действующих в колониальных

* Переиздается по техническим причинам.

территориях, и включить в него сведения об их деятельности, указав, когда это возможно, их прибыли. Для выполнения этой задачи в имеющийся короткий период времени Центр должен будет воспользоваться услугами консультантов и временного персонала, которые будут работать под непосредственным руководством Центра.

4. Сбор основных сведений для реестра потребует шесть человеко-месяцев услуг консультантов, являющихся специалистами в вопросах экономики и деятельности корпораций, знающими данную область и проблематику, а также два человеко-месяца услуг другого консультанта со специальными знаниями правовых и финансовых аспектов этой задачи, в частности, ввиду того, что некоторые колониальные территории являются заграничными налоговыми убежищами. Стоимость этих услуг оценивается соответственно в 18 000 долл. США и 7 000 долл. США.

5. На срок в шесть месяцев потребуется временный персонал для оказания помощи по сбору и введению в ЭВМ данных, а также по проверке информации совместно с отдельными соответствующими транснациональными корпорациями на предполагаемую сумму в размере 11 100 долл. США.

6. Кроме того, для одного консультанта или штатного сотрудника Центра необходимо будет организовать три миссии в некоторые колониальные территории в южной части Африки, в Карибском бассейне и южной части Тихого океана, у которых могут быть свои собственные реестры иностранных капиталовложений, причем затраты на эти миссии оцениваются в 7 900 долл. США на путевые расходы и суточные.
